

**Συμβιβαστική τροπολογία 107**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
 2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 116**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

1. Η ώρα των ερωτήσεων προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή διεξάγεται σε κάθε περίοδο συνόδου και σε χρόνο που καθορίζει το Κοινοβούλιο μετά από πρόταση της Διάσκεψης των Προέδρων.  
***Εν προκειμένω μπορεί να προβλεφθεί χρόνος για ερωτήσεις στον Πρόεδρο και σε μεμονωμένα μέλη της Επιτροπής.***

1. Η ώρα των ερωτήσεων προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή διεξάγεται σε κάθε περίοδο συνόδου και σε χρόνο που καθορίζει το Κοινοβούλιο μετά από πρόταση της Διάσκεψης των Προέδρων.

2. Κάθε βουλευτής μπορεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου συνόδου να απευθύνει μόνο μία ερώτηση προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

2. Κάθε βουλευτής μπορεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου συνόδου να απευθύνει μόνο μία ερώτηση προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

3. Οι ερωτήσεις πρέπει να κατατίθενται γραπτώς στον Πρόεδρο, ο οποίος αποφασίζει ως προς το παραδεκτό και τη σειρά με την οποία θα εξετασθούν. Η απόφαση αυτή κοινοποιείται αμέσως στο συντάκτη της ερώτησης.

3. Οι ερωτήσεις πρέπει να κατατίθενται γραπτώς στον Πρόεδρο, ο οποίος αποφασίζει ως προς το παραδεκτό και τη σειρά με την οποία θα εξετασθούν. Η απόφαση αυτή κοινοποιείται αμέσως στο συντάκτη της ερώτησης.

4. Η ακολουθητέα διαδικασία για τη διεξαγωγή της ώρας των ερωτήσεων αποτελεί αντικείμενο κατευθυντήριων γραμμών.

4. Η ακολουθητέα διαδικασία για τη διεξαγωγή της ώρας των ερωτήσεων αποτελεί αντικείμενο κατευθυντήριων γραμμών.

***5. Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εξέδωσε η Διάσκεψη των Προέδρων, είναι δυνατόν να διεξάγονται ειδικές Ώρες των Ερωτήσεων με τον Πρόεδρο της Επιτροπής, τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και με τον Πρόεδρο της***

**Ευρωομάδας.**

(Εάν η τροπολογία αυτή εγκριθεί, η παράγραφος 15 του παραρτήματος II (τύπος) πρέπει να διαγραφεί)

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Η τροπολογία αυτή διορθώνει το σφάλμα που παρεισέφρησε στην παράγραφο 15 του Παραρτήματος II λόγω της έγκρισης οριζόντιας τροπολογίας. Η τροπολογία λαμβάνει επίσης υπόψη τις πρόσφατες αποφάσεις της Διάσκεψης των Προέδρων σχετικά με ειδικές Ωρες των Ερωτήσεων.*

11.5.2010

A7-0043/108

**Συμβιβαστική τροπολογία 108**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 117 – τίτλος και παράγραφος 1**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

Ερωτήσεις **προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή** με αίτημα γραπτής απάντησης

Ερωτήσεις με αίτημα γραπτής απάντησης

1. Κάθε βουλευτής μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις στο Συμβούλιο **ή** την Επιτροπή με αίτημα γραπτής απάντησης, σύμφωνα με κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται με παράρτημα του Κανονισμού. Για το περιεχόμενο των ερωτήσεων αποκλειστικά υπεύθυνοι είναι οι ερωτώντες.

1. Κάθε βουλευτής μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις **στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή **ή τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας** με αίτημα γραπτής απάντησης, σύμφωνα με κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται με παράρτημα του Κανονισμού. Για το περιεχόμενο των ερωτήσεων αποκλειστικά υπεύθυνοι είναι οι ερωτώντες.

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Η τροπολογία αυτή λαμβάνει υπόψη τις θεσμικές αλλαγές που εισήγαγε η Συνθήκη της Λισαβόνας όσον αφορά τους πιθανούς αποδέκτες των γραπτών ερωτήσεων.*

11.5.2010

A7-0043/109

**Συμβιβαστική τροπολογία 109**  
εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Παράρτημα III – σημείο 1 – περίπτωση -1 (νέα)**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

*– αναφέρουν σαφώς τον αποδέκτη στον  
οποίο θα πρέπει να διαβιβασθούν μέσω  
των συνήθων διοργανικών οδών·*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Η τροπολογία αυτή κατατίθεται συνεπεία της τροπολογίας που αφορά το άρθρο 117. Καθώς αυξάνει ο αριθμός των πιθανών αποδεκτών, είναι σημαντικό, για λόγους ορθής διαβίβασης, να αναφέρεται σαφώς σε ποιον απευθύνεται η ερώτηση.*

11.5.2010

A7-0043/110

**Συμβιβαστική τροπολογία 110**  
εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 130 – παράγραφοι 1 α, 1 β και 1 γ (νέες)**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

*1α. Η Διάσκεψη των Προέδρων, αφού ζητήσει την άποψη της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών, αναθέτει την εντολή διαπραγμάτευσης σχετικά με την οργάνωση και την προαγωγή αποτελεσματικής και τακτικής διακοινοβουλευτικής συνεργασίας εντός της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου σχετικά με το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.*

*Το Κοινοβούλιο εγκρίνει τυχόν συμφωνίες επί των θεμάτων αυτών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 127.*

*1β. Μια επιτροπή μπορεί να πραγματοποιήσει άμεσα διάλογο με τα εθνικά κοινοβούλια σε επίπεδο επιτροπής εντός των ορίων των πιστώσεων του προϋπολογισμού που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Τούτο μπορεί να περιλαμβάνει κατάλληλες μορφές προνομοθετικής και μετανομοθετικής συνεργασίας.*

*1γ. Κάθε έγγραφο που αφορά νομοθετική διαδικασία σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο διαβιβάζεται επισήμως από ένα εθνικό κοινοβούλιο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προωθείται στην επιτροπή που είναι αρμόδια για το*

**ζήτημα που αφορά το εν λόγω έγγραφο.**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Είναι σκόπιμο να διασαφηνισθούν οι διαδικαστικοί κανόνες όσον αφορά τις νέες διευθετήσεις με τα εθνικά κοινοβούλια που προβλέπει η Συνθήκη της Λισαβόνας. Η παραπομπή στο άρθρο 127 εξασφαλίζει ότι, εφόσον χρειασθούν τροποποιήσεις του Κανονισμού για το θέμα αυτό, οι τροποποιήσεις αυτές θα επέλθουν όταν οι εν λόγω νέες συμφωνίες εγκριθούν από το Κοινοβούλιο. Ο διαδικαστικός αυτός κανόνας δεν προδικάζει επ' ουδενί το αποτέλεσμα της ομάδας εργασίας για τις σχέσεις με τα εθνικά κοινοβούλια.*

11.5.2010

A7-0043/111

**Συμβιβαστική τροπολογία 111**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 8**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

**8. Εφόσον δεν ορίζεται άλλως, οι**  
διατάξεις για την εφαρμογή του  
Καθεστώτος των βουλευτών του  
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου **εκδίδονται**  
**από το Προεδρείο.**

**8. Το Κοινοβούλιο εγκρίνει τις** διατάξεις  
για την εφαρμογή του Καθεστώτος των  
βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου  
**επί τη βάσει πρότασης της αρμόδιας**  
**επιτροπής, με εξαίρεση τις αποφάσεις για**  
**τα χρηματοδοτικά κονδύλια, οι οποίες**  
**λαμβάνονται από το Προεδρείο και**  
**επανεξετάζονται κάθε χρόνο. Το άρθρο**  
**138, παράγραφος 1, εφαρμόζεται κατ'**  
**αναλογίαν.**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ορθή εφαρμογή του άρθρου 223, παράγραφος 2 ΣΛΕΕ. Η διαδικασία αυτή έχει το πλεονέκτημα ότι προσφέρει τον αναγκαίο βαθμό διαφάνειας με τη συμμετοχή όλων των μελών στην επεξεργασία των διατάξεων που τους αφορούν.*

11.5.2010

A7-0043/112

**Συμβιβαστική τροπολογία 112**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 131**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

1. Μετά από πρόταση του Προέδρου, η Διάσκεψη των Προέδρων ορίζει τα μέλη της αντιπροσωπείας του Κοινοβουλίου στην COSAC και μπορεί να τους αναθέσει εντολή. Επικεφαλής της αντιπροσωπείας τίθεται *ένας εκ των αντιπροέδρων* που είναι *επιφορτισμένοι* με την παρακολούθηση των σχέσεων με τα εθνικά κοινοβούλια.

2. Τα υπόλοιπα μέλη της αντιπροσωπείας επιλέγονται με βάση τα θέματα που θα συζητηθούν στη συνεδρίαση της COSAC, *λαμβάνομένης* δεόντως υπόψη της *συνολικής πολιτικής ισορροπίας* εντός του Κοινοβουλίου. Μετά από κάθε συνεδρίαση, η αντιπροσωπεία υποβάλλει έκθεση.

1. Μετά από πρόταση του Προέδρου, η Διάσκεψη των Προέδρων ορίζει τα μέλη της αντιπροσωπείας του Κοινοβουλίου στην COSAC και μπορεί να τους αναθέσει εντολή. Επικεφαλής της αντιπροσωπείας τίθεται *ο Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου* που είναι *επιφορτισμένος* με την παρακολούθηση των σχέσεων με τα εθνικά κοινοβούλια *και ο πρόεδρος της αρμόδιας για τα θεσμικά θέματα επιτροπής*.

2. Τα υπόλοιπα μέλη της αντιπροσωπείας επιλέγονται με βάση τα θέματα που θα συζητηθούν στη συνεδρίαση της COSAC *και μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται, στο μέτρο του δυνατού, εκπρόσωποι των επιτροπών που είναι αρμόδιες για τα θέματα αυτά*. Μετά από κάθε συνεδρίαση, η αντιπροσωπεία υποβάλλει έκθεση.

*3. Η συνολική πολιτική ισορροπία εντός του Κοινοβουλίου λαμβάνεται δεόντως υπόψη.*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Στο ψήφισμά του της 7ης Ιουλίου 2009 για τις σχέσεις με τα εθνικά κοινοβούλια, το Κοινοβούλιο προέβλεψε ότι της αντιπροσωπείας στην COSAC θα ηγείται στο μέλλον ο πρόεδρος της επιτροπής AFCO. Ωστόσο πολλοί υποστηρίζουν ότι ο ρόλος του προέδρου πρέπει*

AM\816475EL.doc

PE428.753v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**



*να διατηρηθεί.*

AM\816475EL.doc

PE428.753v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

11.5.2010

A7-0043/113

**Συμβιβαστική τροπολογία 113**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 74α – παράγραφος 1 α (νέα)**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

*1α. Όταν ζητείται η γνώμη του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 3, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση επί μιας πρότασης για απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την εξέταση τροποποιήσεων στις Συνθήκες, το ζήτημα παραπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή. Η επιτροπή συντάσσει έκθεση η οποία περιλαμβάνει:*

*– πρόταση ψηφίσματος με την οποία το Κοινοβούλιο εγκρίνει ή απορρίπτει την προταθείσα απόφαση και η οποία μπορεί να περιλαμβάνει προτάσεις προς τη Συνέλευση ή τη διάσκεψη των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών·*

*– ενδεχομένως, αιτιολογική έκθεση.*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Στο παρελθόν ο Κανονισμός δεν προέβλεπε διατάξεις σχετικά με τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύγκληση διακυβερνητικών διασκέψεων. Η διαδικασία πραγματοποιείται, με κατάλληλες πραγματιστικές προσαρμογές κατά το υπόδειγμα των νομοθετικών διαβουλεύσεων. Επειδή, μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, ενσωματώθηκε στον Κανονισμό ειδικό κεφάλαιο για τα θεσμικά ζητήματα, κρίνεται σκόπιμο να προστεθεί στο πλαίσιο αυτό και μία διαδικαστική διάταξη για την πραγματοποίηση διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο για τη σύγκληση ΔΔ.*

AM\816475EL.doc

PE428.753v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

11.5.2010

A7-0043/114

**Συμβιβαστική τροπολογία 114**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 74β – παράγραφος 1 α (νέα)**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

*1α. Όταν ζητείται η γνώμη του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 6, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση επί μιας πρότασης για μια απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την τροποποίηση του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφαρμόζεται κατ' αναλογίαν το άρθρο 74α, παράγραφος 1α. Στην περίπτωση αυτή, η πρόταση ψηφίσματος μπορεί να περιλαμβάνει προτάσεις για την τροποποίηση διατάξεων μόνο του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Στο παρελθόν ο Κανονισμός δεν προέβλεπε διατάξεις σχετικά με τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύγκληση διακυβερνητικών διασκέψεων. Η διαδικασία πραγματοποιείται, με κατάλληλες πραγματιστικές προσαρμογές, κατά το υπόδειγμα των νομοθετικών διαβουλεύσεων. Επειδή, μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, ενσωματώθηκε στον Κανονισμό ειδικό κεφάλαιο για τα θεσμικά ζητήματα, κρίνεται σκόπιμο να προστεθεί στο πλαίσιο αυτό και μία διαδικαστική διάταξη για την πραγματοποίηση διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της απλοποιημένης διαδικασίας αναθεώρησης.*

AM\816475EL.doc

PE428.753v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

11.5.2010

A7-0043/115

**Συμβιβαστική τροπολογία 115**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 117 – παράγραφος 2**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

2. Οι ερωτήσεις υποβάλλονται εγγράφως στον Πρόεδρο, ο οποίος τις διαβιβάζει **στο ερωτώμενο όργανο**. Αμφιβολίες όσον αφορά το παραδεκτό μιας ερώτησης διευθετούνται από τον Πρόεδρο. Η απόφασή του κοινοποιείται στον ερωτώντα.

2. Οι ερωτήσεις υποβάλλονται εγγράφως στον Πρόεδρο, ο οποίος τις διαβιβάζει **στους αποδέκτες**. Αμφιβολίες όσον αφορά το παραδεκτό μιας ερώτησης διευθετούνται από τον Πρόεδρο. Η απόφασή του κοινοποιείται στον ερωτώντα.

*(Οριζόντια τροπολογία: οι όροι "ερωτώμενο όργανο" αντικαθίστανται στο άρθρο 117, παράγραφος 2 και παράγραφος 4 και στο Παράρτημα III, σημεία 1 και 3 του Κανονισμού από τη λέξη "αποδέκτες".)*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Συνέπεια της συμβιβαστικής τροπολογίας 2. Εάν ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής/Υπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας προστεθεί στον κατάλογο των αποδεκτών, είναι σκόπιμο να διευρυνθεί η διατύπωση του άρθρου 117, παράγραφοι 2 και 4, και του Παραρτήματος III, σημεία 1 και 3, που αναφέρονται στο "ερωτώμενο όργανο".*

11.5.2010

A7-0043/116

**Συμβιβαστική τροπολογία 116**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Τίτλος IV – κεφάλαιο 3 – τίτλος**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

**ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΤΗΝ**  
**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ**  
**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**

**ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Συνέπεια της συμβιβαστικής τροπολογίας 2. Ο τίτλος του κεφαλαίου 3 θα ήταν υπερβολικά περιοριστικός εάν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καθίστατο ένας από τους δυνητικούς αποδέκτες ερωτήσεων.*

11.5.2010

A7-0043/117

**Συμβιβαστική τροπολογία 117**  
εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 37 α (νέο)**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

*Άρθρο 37α*

*Εκχώρηση νομοθετικών αρμοδιοτήτων*

- 1. Κατά τον έλεγχο μιας πρότασης για μια νομοθετική πράξη που αναθέτει εξουσίες στην Επιτροπή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Κοινοβούλιο δίδει ιδιαίτερη προσοχή στους στόχους, το περιεχόμενο, την έκταση και τη διάρκεια της εξουσιοδότησης, καθώς και στις προϋποθέσεις στις οποίες υπόκειται αυτή.*
- 2. Η επιτροπή που είναι αρμόδια επί του συγκεκριμένου θέματος μπορεί ανά πάσα στιγμή να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής που είναι αρμόδια για την ερμηνεία και την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης.*
- 3. Η επιτροπή που είναι αρμόδια για την ερμηνεία και εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης μπορεί επίσης, κατόπιν δικής της πρωτοβουλίας, να εξετάσει ερωτήσεις που αφορούν την ανάθεση νομοθετικών εξουσιών. Στις περιπτώσεις αυτές, ενημερώνει δεόντως την επιτροπή που είναι αρμόδια επί του συγκεκριμένου θέματος.*

Or. en

AM\816475EL.doc

PE428.753v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

### *Αιτιολόγηση*

*Οι νέες διατάξεις έχουν στόχο να διασφαλίσουν τον ορθό συντονισμό εντός του Κοινοβουλίου σε ό, τι αφορά τη νέα κατηγορία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εισάγει η Συνθήκη της Λισαβόνας. Έμπνευσή τους αποτελεί εν μέρει το άρθρο 37 για τον έλεγχο της νομικής βάσης, το οποίο έχει αποδειχθεί πολύτιμος μηχανισμός στην πράξη. Η νέα διάταξη έχει επίσης ως στόχο να διασφαλίσει ότι τηρούνται η ελευθερία του νομοθέτη και οι τυπικές προϋποθέσεις του άρθρου 290 ΣΛΕΕ.*

**Συμβιβαστική τροπολογία 118**  
**εξ ονόματος της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων**

**Έκθεση**  
**David Martin**

**A7-0043/2009**

Προσαρμογή του Κανονισμού στη συνθήκη της Λισαβόνας  
 2009/2062(REG)

**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**  
**Άρθρο 96**

*Ισχύον κείμενο*

*Τροπολογία*

1. Όταν ζητείται η γνώμη του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το ζήτημα παραπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή, η οποία μπορεί να διατυπώσει συστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 97 του παρόντος Κανονισμού.
2. Οι ενδιαφερόμενες επιτροπές εξασφαλίζουν ότι η Αντιπρόεδρος της Επιτροπής/Υπάτη Εκπρόσωπος της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας, **το Συμβούλιο και η Επιτροπή** τους **παρέχουν** τακτική και έγκαιρη ενημέρωση για τις εξελίξεις και την εφαρμογή της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας της Ένωσης, το προβλεπόμενο κόστος κάθε φορά που εγκρίνεται απόφαση στο πεδίο της εν λόγω πολιτικής η οποία συνεπάγεται δημοσιονομικές επιπτώσεις και όλες τις άλλες δημοσιονομικές πλευρές που σχετίζονται με την εκτέλεση δράσεων της εν λόγω πολιτικής. Κατ' εξαίρεση, μια επιτροπή μπορεί, μετά από αίτηση **της Επιτροπής ή του Συμβουλίου ή του Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπάτου Εκπροσώπου**, να αποφασίσει να συνεδριάσει κεκλεισμένων των θυρών.
3. Διεξάγεται σε ετήσια βάση συζήτηση σχετικά με το έγγραφο διαβούλευσης που συντάσσει το Συμβούλιο όσον αφορά τις

1. Όταν ζητείται η γνώμη του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το ζήτημα παραπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή, η οποία μπορεί να διατυπώσει συστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 97 του παρόντος Κανονισμού.
2. Οι ενδιαφερόμενες επιτροπές εξασφαλίζουν ότι ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής/Υπάτος Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, τους **παρέχει** τακτική και έγκαιρη ενημέρωση για τις εξελίξεις και την εφαρμογή της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας της Ένωσης, το προβλεπόμενο κόστος κάθε φορά που εγκρίνεται απόφαση στο πεδίο της εν λόγω πολιτικής η οποία συνεπάγεται δημοσιονομικές επιπτώσεις και όλες τις άλλες δημοσιονομικές πλευρές που σχετίζονται με την εκτέλεση δράσεων της εν λόγω πολιτικής. Κατ' εξαίρεση, μια επιτροπή μπορεί, μετά από αίτηση του Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπάτου Εκπροσώπου, να αποφασίσει να συνεδριάσει κεκλεισμένων των θυρών.
3. Διεξάγεται σε ετήσια βάση συζήτηση σχετικά με το έγγραφο διαβούλευσης που συντάσσει το Συμβούλιο όσον αφορά τις



κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών επιπτώσεων στον προϋπολογισμό της Ένωσης. Εφαρμόζονται εν προκειμένω οι διαδικασίες του άρθρου 110.

*(Βλ. επίσης την ερμηνεία στο άρθρο 121)*

**4. Το Συμβούλιο, η Επιτροπή και/ή η Αντιπρόεδρος/Υπάτη Εκπρόσωπος** πρέπει να καλούνται να παρευρίσκονται σε κάθε συζήτηση στην Ολομέλεια που αφορά την εξωτερική πολιτική, την πολιτική ασφαλείας ή την αμυντική πολιτική.

κύριες πτυχές και τις βασικές επιλογές της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών επιπτώσεων στον προϋπολογισμό της Ένωσης. Εφαρμόζονται εν προκειμένω οι διαδικασίες του άρθρου 110.

*(Βλ. επίσης την ερμηνεία στο άρθρο 121)*

**4. Ο Αντιπρόεδρος/Υπάτος Εκπρόσωπος** πρέπει να καλούνται να παρευρίσκονται σε κάθε συζήτηση στην Ολομέλεια που αφορά την εξωτερική πολιτική, την πολιτική ασφαλείας ή την αμυντική πολιτική.

Or. en